

Vollendete Sinnlichkeit

Parkett | Laminat | Teppich | Designböden | Türen | Tapeten | Wohnstoffe

JOKA Produkte erhalten Sie ausschließlich im Fachhandel und beim Handwerk.



Natürlich schöne Räume



INHALT



36

16

SERVICE

- 22 EXPERTEN-TIPP
- 52 HOTEL/GEWINNSPIEL
- 55 BEZUGSQUELLEN/ VORSCHAU/IMPRESSUM

WARMUP Ginicitate Load Un being Cases TRENDS Done Farban quben stiniciter fon Iron an Eingecheckt Handdelign inspiriert protat-barierus NATUR IM BUICK Moderne Bodenbelige sind ökologisch

Titelbild: W. & L. Jordan GmbH, Kassel, www.joka.de; Produktangaben dazu finden Sie auf S. 16

AKTUELLES

04 GOOD NEWS

Trends und Neuheiten aus Interieur, Lifestyle und Fashion

14 EINGECHECKT

Hotel-Style inspiriert und zieht jetzt auch zu Hause ein

54 PROFI-STYLING

Unser Stoff der Saison: weich fließende Jacquard-Qualität

WOHNEN

08 PRIVAT-SAMMLUNG

Ganz persönlicher Stilmix in einer Warschauer Stadtwohnung

16 NATUR IN SICHT

Moderner Bodenbelag setzt auf Umweltschutz und Nachhaltigkeit

36 STILSICHERE KONZEPTE

Orientalisch, nordisch oder natürlich: Farben geben den Ton an

44 STARKE KONTRASTE

Türdesign überrascht als Einrichtungs-Statement

LEBENSART

35 7 FRAGEN AN ANNA VON MANGOLDT

Im Gespräch mit der sympathischen Farbdesignerin

42 WARM UP

So wird das Bad noch sinnlicher

48 KULINARISCHE WELTREISE

Unterwegs mit TV-Köchin und Foodbloggerin Felicitas Then

50 EINFACH WANDERN

Das Urlaubsvergnügen mit Rucksack hat sich zum Trend entwickelt



GOOD NEWS

Winterschlaf oder Herbstblues haben dieses Jahr keine Chance: Schön bunt oder in harmonischen Tönen, trendy oder stylish, traditionell oder modern zeigen sich Möbel, Design, Textilien, Fashion, Tableware und Accessoires von ihrer besten Seite

NEO-KLASSIKER

Mit feinen Messingstäben und runden Polstern interpretiert Sofa "Paradise Bird" den Möbelstil der Wiener Moderne (Wittmann)





Traumreise

Inspiriert von Jules Vernes Romanen und eigenen Afrikatrips entwarf Emma Shipley für Bettwäsche "Zambezi" zauberhafte Fantasiebilder (John Lewis)







FEUERWERK

Als wären sie bei Umbauarbeiten unerwartet aufgetaucht: Paola Navones Kamindesign "Sahara" ist auf unregelmäßige Weise von Fliesen eingerahmt – jede ein Unikat (MCZ)



Retro-Poesie

Die nostalgischen Illustrationen auf der Porzellanserie "Bel Paese" erinnern an Bilder auf Orangenpapieren. In Quadrate aus Seidenpapier waren früher Zitrusfrüchte eingewickelt. Design: Sam Baron (Bitossi Home)





Goldstück

Ein moderner Klassiker feiert Jubiläum: Seit 15 Jahren brechen die Glaskugeln von Leuchte "Caboche" raffiniert das Licht und vervielfältigen es im ganzen Raum (Foscarini)

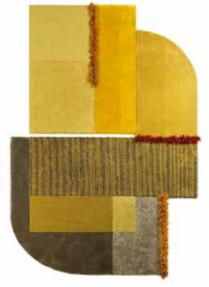




Bildschön

Porzellanteller an der Wand sind wieder en vogue: Platte "Wildlife" zeigt eine Naturszene mit Blauhäher, Hirsch und Kaninchen (Artemest)





Textiler Mix

Je vier Materialien und Techniken mischen den handgeknüpften Teppich "Selce" auf und sorgen für optische und haptische Erlebnisse (Studio Salaris)





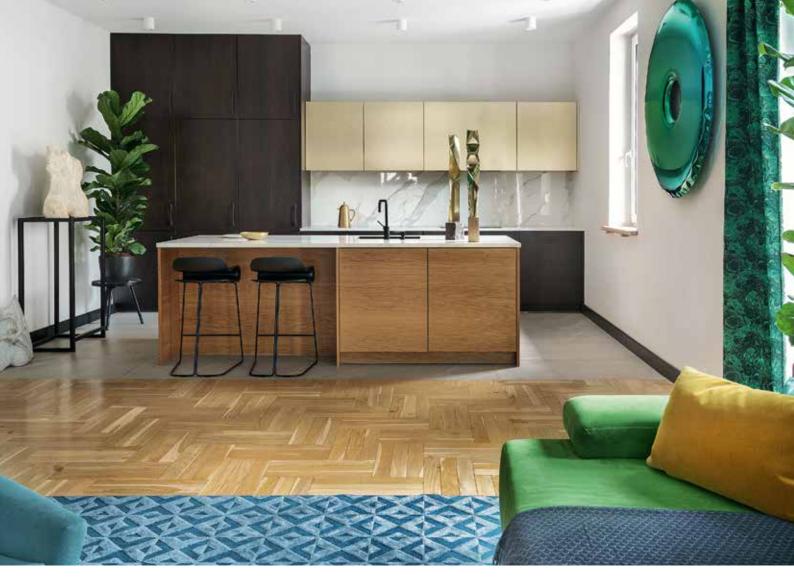
10 Wohnreportage



oben: Für die Küche konnte Designerin Marta Matelier ihre Kundin Kasia von einem reinen funktionalen Einrichtungsstil überzeugen – ganz ohne Schnörkel 99 Interieur sollte sich keiner Modeströmung unterwerfen, sonst altert es viel zu schnell 66

links: Weil einige der Sitzmöbel nicht in der Lieblingsfarbe zu finden waren, wurde Ersatz gekauft und mit neuen Textilien im Wunschton bezogen unten: Neben dem Kamin rollt der Teppich eine textile Insel für Sofa und Sessel aus. Auf dem Beistelltisch glänzt Messing: dabei wird die Skulptur von Künstlerin Agata Mocarska von einer Designerschale flankiert





oben: Zwischen Wohnzimmer und Küche wurde eine Wand abgerissen, der wunderschöne Parkettboden dagegen erhalten **rechts:** Kasia ist leidenschaftliche Kunstsammlerin: Über dem Sideboard ein Gemälde von Tomasz Baran, darunter eine Skulptur von Krzysztof Franaszek

ls Kasia ihr Haus in Warschau einrichten wollte, waren gerade Beige, Grau und Weiß en vogue. So gar nichts für jemanden, der farbenfroh ist wie sie. Daher war sie vom Konzept begeistert, das ihr Inneneinrichterin Marta Matelier vorschlug: Smaragdgrün mit Blau dazu Gold und Messing. Unkonventionelle Ideen und die Leidenschaft für Pflanzen wie Kunst hat beide von Anfang an verbunden. Zunächst waren im Haus Umbaumaßnahmen notwendig: Zwischen Wohnzimmer und Küche wurde die Wand entfernt, dafür eine andere errichtet, die über dem Herd Hängeschränke ermöglichte. Um Kasias Wünschen zu entsprechen, war Kreativität gefragt. Im Wohnzimmer sollte ein grünes Sofa stehen, das aber unmöglich zu finden war. Kurzerhand wurde ein graues gekauft und neu bezogen. Bei den senfgelben Esszimmerstühlen war es genauso. Die blauen Sessel stammen aus einer Online-Auktion, beide sind wunderschön renoviert und passen perfekt zum Teppich.



12 Wohnreportage



oben: Normalerweise ermuntert Marta Matelier ihre Kunden, Kunst zu kaufen. Bei Kasia war das nicht notwendig Im ersten Stock mussten Bade- und Ankleidezimmer die Plätze tauschen. Jetzt ist die Garderobe so gelegen, dass sie von allen drei Schlafzimmern zugänglich ist und das Bad einen Eingang zum Flur hat. Hier im Obergeschoss herrscht eine völlig andere Atmosphäre als unten: Pastellfarben, Blumenstoffe und gemusterte Tapeten gestalten das gemütliche Ambiente und Kasias Traum von Schlafzimmern im rustikal-englischen Stil. Designerin Marta Matelier resümiert: "Statt Modetrends gerecht zu werden, ist mir beim Einrichten wichtig, mit zeitlosen, edlen Materialien einen nachhaltigen Effekt zu erzielen. Warum etwas entsorgen, das noch funktioniert oder schön altert, wie ein Parkettboden."

links: Das Bad musste seinen Platz mit dem Ankleidezimmer tauschen. Zu großen hellen Marmorplatten wurden schwarze Armaturen ausgesucht **unten:** In den Schlafzimmern erfüllte sich Kasia ihren Traum von englischem Stil: mit romantischen Blumendessins auf Stoffen und Tapeten







Kunststück

Mit extravaganten Spiegelflächen wird der dreiteilige Paravent "Reflet" im besten Sinne des Wortes zum Blickfang (Roche Bobois)

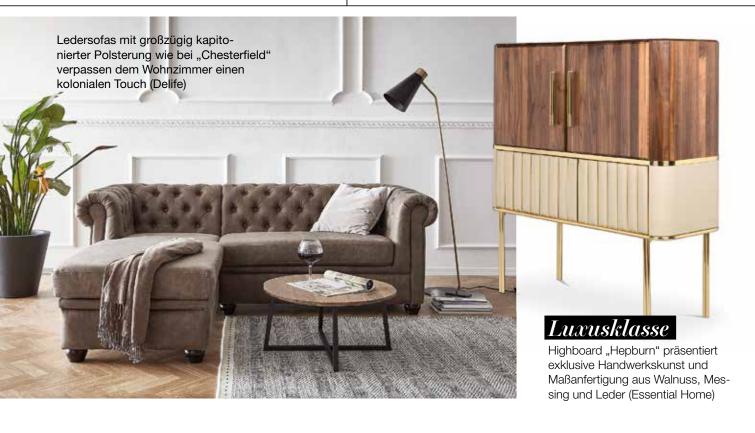
Harmonisch oder extravagant, klassisch oder überraschend: Hotel-Interieur inspiriert und zieht jetzt auch in unser Zuhause ein



chöne Hotelausstattung beflügelt die Fantasie und bietet jede Menge Anregungen und Ideen, die man gern mit nach Hause nimmt. Elegante Tapeten, Stoffe und Teppiche, Ton in Ton aufeinander abgestimmt, machen auch aus privaten Schlafzimmern Luxus-Suiten. Der Lounge-Bereich mit seinen individuellen Sitzinseln ist die ideale Vorlage für die Gestaltung einer Nische im Flur. Modernes Lichtdesign lässt sich im eigenen Wohnzimmer mit einer Gruppe von Leuchten in unterschiedlichen Formen übersetzen. Daneben werden gekonnt platzierte Solitärmöbel fast ganz von allein zur Inszenierung.







NATUR IM BLICK

Intelligenter Bodenbelag ist heute mehr als schön: Mit ressourcenschonender Produktion, Herstellung aus nachhaltigen Rohstoffen und einer positiven CO2 -Bilanz wird die

attraktive

2

Form

3

1 Malerisches Blattwerk: Platte und Teller "Passifolia" servieren Zimmerpflanzen auf Porzellan aus Limoges (Hermès) 2 Wie sein süßer Namensgeber trifft Hocker "Macaron" mit seiner gefälligen Form nahezu jeden Geschmack (Jori) 3 Leuchte "Procino" interpretiert den Art déco-Stil mit unaufdringlicher Eleganz (Lambert) 4 Ein aus Kastanienholz geflochtener Korb war der Ausgangspunkt für Kollektion "Zumitz": mit Raumteilern und Objekten (Alki) 5 Nachhaltige Materialien wie Holz und Aluminium und die asiatische Formensprache prägen das Design von Sessel "Fenc-e Nature" (Cassina)





Die Umwelt liegt uns am Herzen. Und dies steht in engem Zusammenhang damit, wie wir unser eigenes Leben gestalten und wie wir wohnen. Beim Einrichten spielt der Bodenbelag eine große Rolle, denn ihm wird in der Regel der meiste Platz eingeräumt. Hier lohnt es sich besonders, auf neu entwickelte Produkte zu achten, die nachhaltig und ressourcenschonend hergestellt werden.

Neben gesteigertem Umweltbewusstsein sollte auf Qualität, Robustheit und Pflegeleichtigkeit ebenfalls großen Wert gelegt werden. Denn Nachhaltigkeit bedeutet auch Beständigkeit. Zu den wichtigsten ökologischen Argumenten für intelligenten Bodenbelag gehören heute: CO₂-neutral, frei von PVC und Weichmachern sowie die Produktion aus natürlichen, nachwachsenden Rohstoffen.



BESONDERE ANSPRÜCHE

In der Küche wird nicht nur das Essen zubereitet, dieser Raum hat sich in vielen Wohnungen zum Familienmittelpunkt entwickelt: Es wird gearbeitet, gespeist und die Kleinen nutzen den Boden als Spielfläche. Neben guten Umweltaspekten werden gerade hier an die Gesundheitseigenschaften von Produkten hohe Ansprüche gestellt. Naturböden mit Trägerplatten aus orga-

nischen, natürlichen Rohstoffen, die mit dem eco-Institut-Label ausgezeichnet sind, sollte man mehr Beachtung schenken. Hinter solchen Qualitäten stehen strikte Reglements: Das zuverlässige Gütesiegel zeichnet nur solche Produkte aus, die strengste Schadstoff- und Emmissionsanforderungen nach dem neuesten Stand der internationalen Forschung und Wissenschaft erfüllen.



funktionales

1

1 Lackiert und mit Beleuchtung avanciert Dunstabzugshaube "KPF9RD" zum Interior-Objekt (Smeg) 2 Zitronenfrische Farbe am Herd: Kochtopf "Cook & Serve" (Eschenbach) 3 Flexibel: System "Concept Kitchen" hat viele Module, die nach Bedarf zusammenrücken (Naber) 4 Auf dem "Mini Letter-Board" entstehen mit Buchstaben, Zahlen und Symbolen kurze Nachrichten (Designletters) 5 Immer auf der richtigen Höhe: Drehhocker "Jerry" (Magis) 6 Wollteppich "Rangoli" legt Komfortzonen aus. Sein hinduistisches Dessin bedeutet Glück (Nanimarquina)

<u>Design</u>







GESUNDES KLIMA



Im besten Fall ist das Schlafzimmer vor allem eines: ein Ort der Entspannung und Erholung. Um eine angenehme Atmosphäre zu gestalten, sind mehrere Faktoren wichtig. Sicher steht bei vielen ein komfortabler Schlafplatz im Mittelpunkt, dazu eine schöne Farbwelt und Gegenstände, die den Raum mit Persönlichkeit ausstatten. Aber auch andere Werte tragen zu Wohlbefinden und relaxtem Schlaf bei, nämlich das gute Gefühl, mit seiner Einrichtung einen positiven Beitrag zum Umweltschutz geleistet zu haben. Der Einsatz von Holz, das für die Herstellung natürlicher Bodenbeläge verwendet wird, unterstützt eine positive CO₂-Bilanz, da das klimaschädliche Gas dauerhaft im Holz gespeichert wird. Ideal, wenn dabei sogar CO₂-Neutralität erreicht wird.



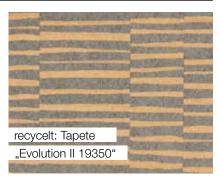
Neue Werte

Bei Teppichböden und Wandgestaltung setzen innovative Materialien auf Nachhaltigkeit. Der JOKA Fachberater empfiehlt Produkte aus natürlich nachwachsenden Rohstoffen oder Recyclingverfahren



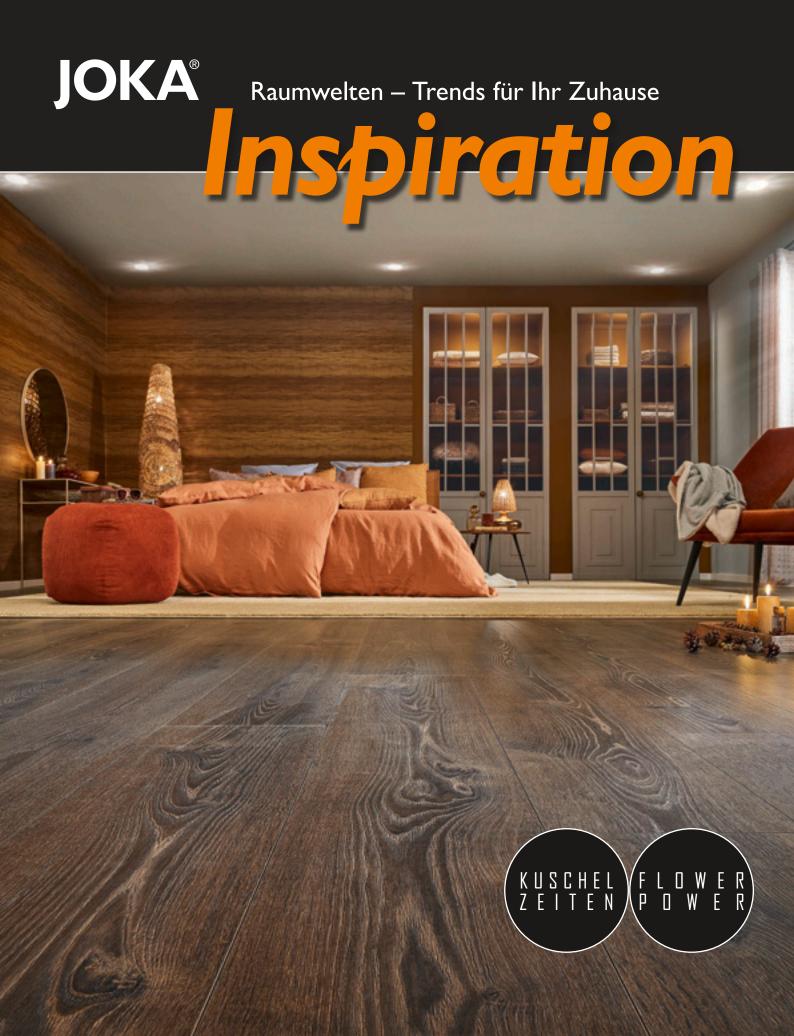






eim Anblick eines Maisfeldes denkt man nicht gleich an Teppichboden. Das wäre aber naheliegend: Die Kulturpflanze liefert hochwertigen natürlichen Rohstoff für innovative Fasern aus 37 Prozent Maisstärke. Bei der Produktion von Teppichböden werden Energieverbrauch und Emission um ein Drittel gesenkt. Textiler Bodenbelag aus Baumwolle basiert

ebenfalls auf nachwachsenden Fasern, die mit Belastbarkeit und Stabilität punkten. Auch bei Tapeten lohnt sich ein Blick auf die Fertigung: Solche, deren Dessins im Direktdruck mit wasserbasierenden Farben gestaltet werden, sind frei von PVC. Bei Oberflächen für Wandbeläge stehen Naturmaterialien wie Bananenrinde, Rattan und Kork oder recycelte Fasern im Mittelpunkt.



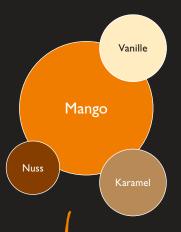


Nach Hause kommen, sich einkuscheln, den Trubel
Ioslassen und dunkler werdende Abende mit lieben
Menschen erleben. Gleichzeitig noch ein Stück Sommer.
Wärme und Farbvielfalt festhalten. Der Herbst ist die
Jahreszeit des Übergangs. Die Herbst-Wintertrends
Jahreszeit des Übergangs. Die Herbst-Wintertrends
erfüllen beide Bedürfnisse gleichermaßen. Ist Ihnen
mehr nach Einkuscheln oder danach, den Sommer festzuhalten?



Die Gedanken sind frei – selten war diese Weisheit so wichtig wie in diesem Jahr. Mit ihnen können wir in exotische Gefilde abtauchen, fremde Länder entdecken und die farbenfrohe Natürlichkeit der üppigen Vegetation mit nach Hause nehmen. Dieser Trend bietet dem tristen Grau des Herbstes die farbenfrohe Stirn.





FARBE & IDEE DEKORATION

Die Farbauswahl ist durchweg harmonisch. Orangetöne ziehen sich durch den Trend wie ein warmes Getränk. Vanille-, Karamell- und Nussaromen geben Charakter und den individuellen Charme. Vase Medina: Diese 31 cm hohe Vase aus goldgelb beschichteten Alumuminium besticht durch ihre pure Form mit Hammerschlag Struktur. KARE Design

Drehstuhl Colmar: Colmar kann mehr als ein konventioneller Drehstuhl. Seine aufwändige Polsterung macht ihn bequem wie einen Lounge-Sessel. KARE Design

$\begin{smallmatrix} M & U & S & T & E & R \\ A & U & S & W & A & H & L \\ \end{smallmatrix}$

Warm und gemütlich beschreibt die Produktauswahl für diesen Trend. Der Boden kommt in natürlichen Holztönen oder schmeichelndem Schokobraun daher. Das Extra an Wohnlichkeit und Glamour bringen Tapeten, Stoffe und Teppichböden, die in Goldgelb, Rotbraun oder Terrakotta sofort für eine warme Stimmung sorgen.

K R E A T I V T I P P

GLÄNZENDER AKZENT -EICHELN IN GOLD

- Eicheln
- Acrylfarbe gold
- Pinsel
- Zeitungspapier
- Untertasse für Farbe
- Holztablett
- Servietten mit Goldaufdruck
- goldene Kerzen
- Kieferzapfen

Spiegel Hologram: Dieser Spiegel fasziniert durch seine organische Form. Auf einer farbigen Wand arrangiert wird er zur Kunst-Installation. KARE Design



Einfach etwas Acrylfarbe auf eine Untertasse o. ä. geben und den Pinsel eintauchen. Vorsichtig die Eicheln bemalen. Die Hütchen der Eicheln werden ausgespart, sie bleiben im Naturton. Zum Trocknen kann man die Eicheln auf einem Zeitungspapier ablegen und sie ggf. mit kleinen Stöckchen vor dem Herunterrollen sichern. Ein Holztablett mit den Servietten auslegen und die goldenen Eicheln mit weiteren Deko-Artikeln wie Kerzen oder Kiefernzapfen darauf arrangieren.





Die Basis des gemütlichen Schlafzimmers sind warme Erdtöne und gekonnt gesetzte intensive Farbakzente der gleichen Farbfamilie. So bleibt die harmonische Grundstimmung erhalten. Der weiche Look gelingt durch textile Begleiter wie Kissen, Gardinen und dem goldig schimmernden Teppichboden. So möchte man morgens am liebsten gar nicht mehr aufstehen.

K U S C H E L Z E I T E N

Kuschelzeiten werden durch starke, erdige Unifarben getragen. Sie ziehen sich wie ein warmer Bach durch den gesamten Raum. Aufgebrochen und kontrastiert wird durch cremige Beige-Nuancen, die jedoch nicht die warme Grundklaviatur verlassen. Gewählt platzierte Goldtupfer schaffen Eleganz und Zeitlosigkeit.





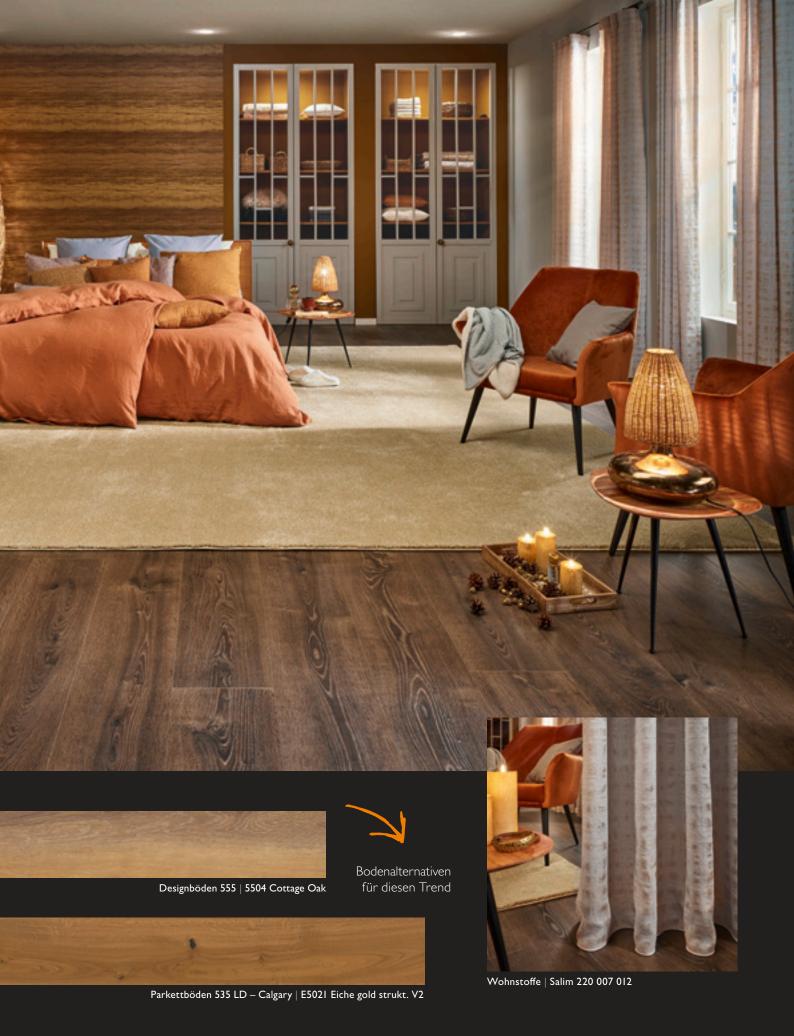


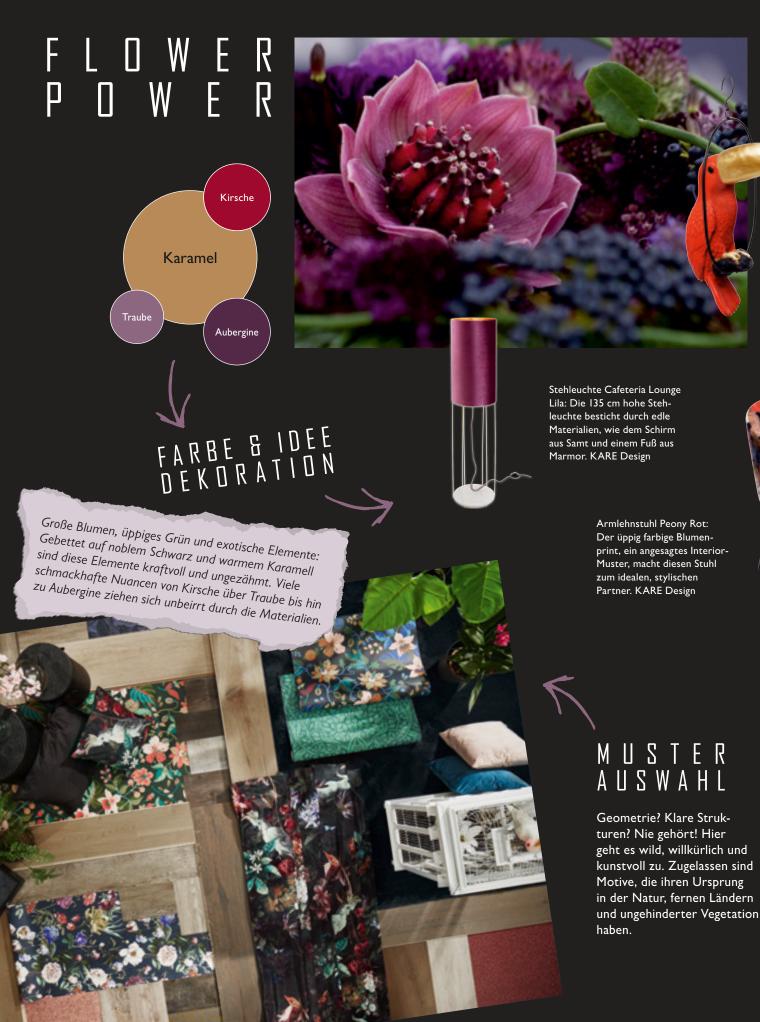
Teppichböden Trend | Rigoletto 53



Tapeten Atmosphere | Nr. 19212







K R E A T I V T I P P

Deko-Object Swinging Tukan: Toller Farbklecks für die Wohnung, der Dschungel Feeling und Exotik ins Haus bringt. KARE Design

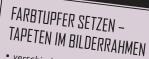








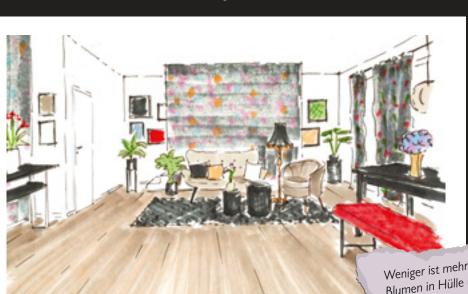
ENTWURF ZEIGHNUNG



- verschiedene Tapetenreste
- Bilderrahmen
- Lineal
- Schneidebrett
- Cuttermesser
- Zollstock
- Kreppband
- doppelseitiges Klebeband oder Fotoklebeecken
- Wasserwaage, Hammer, Nagel

Für ein stimmiges Endergebnis zunächst einzelne Bilderrahmen zu einer Collage auf den Boden legen und Größen und Anordnung auswählen. Alternativ an der Wand arbeiten und die Tapetenmuster dort mit Kreppband befestigen. Dann jedem Rahmen die passende Tapete zuordnen. Mit Hilfe der Rückwand des Rahmens die richtige Größe abnehmen und zuschneiden.

Ausgeschnittenes Tapetenstück in den Rahmen geben, ggf. mit doppelseitigem Klebeband oder Fotokleber fixieren, Rückwand wieder drauflegen und verschließen. Den Vorgang für alle weiteren Rahmen wiederholen. Mit Zollstock, Hammer und Nagel die Bilder an der Wand anordnen und befestigen.



Weniger ist mehr? Nicht in diesem Wohn-Ess-Paradies. Blumen in Hülle und Fülle geben den Ton an – ob als flauschiger Velour am Fenster, lebhafte Tapete an der Wand, als kreative Bilderkunst oder ganz natürlich als Strauß in der Vase. Dieses florale Bouquet braucht einen geerdeten Begleiter am Boden, der dezent im Hintergrund strahlt.

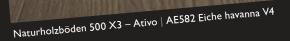
F L O W E R P O W E R

Das Hauptaugenmerk liegt auf Tapeten und Stoffen. Hier finden ausladende Blumen, florale Arrangements und Grünpflanzen ihren großen Auftritt. Gezähmt wird die wilde Pracht durch den ruhigen dunklen Teppich und den graubraunen Naturdesignboden, der durch besonders breite und lange Dielen eine harmonische Basis bildet. Die übrigen Wände nehmen sich dezent zurück und stellen lediglich helle Elemente. Auch die Dekoration ist natürlich – Grünpflanzen und frische Schnittblumen spiegeln das, was der Trend vorgibt.



Türen | Türblatt Filan 35 Türzarge PZ 14 | Weißlack 9016

> Drücker | Lena Pro Erdgrau | Schraubrosette







Tapeten Poetry II | Nr. 19516



Teppichböden Balance | Emotion 98







Erleben Sie unsere Produkte hautnah bei Ihrem JOKA Fachberater oder im Internet unter www.joka.de

Parkett | Laminat | Teppich | Designböden | Türen | Tapeten | Wohnstoffe

Quellennachweis:

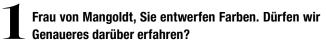


KARE ist ein lebendiges Lifestylekonzept mit einer einzigartigen Inszenierung aus Möbeln, Leuchten, Wohnaccessoires und Geschenkartikeln. www.kare.de



7 FRAGEN an Anna von Mangoldt

Die sympathische Designerin erzählt von ihrer Arbeit, bewertet den Einfluss von Farbe im Interieur und verrät persönliche Vorlieben



Das ist ein langer, kreativer Prozess, bei dem ich Ideen sammele. Irgendwann stehe ich mit vielen Farben und Pigmenten im Atelier und mische. Meistens habe ich Töne klar vor Augen, manchmal probiere ich einfach aus. Die Muster hänge ich in unterschiedliche Räume und lasse sie bei verschiedenen Lichtverhältnissen wirken. Wenn mir ein Ton gefällt, erarbeite ich eine Rezeptur.

Wie wichtig ist Farbe im Interieur?

Aus meiner Sicht sind Farben und Licht die wichtigsten Gestaltungselemente eines Raumes. Wenn dies vernachlässigt wird, helfen auch die schönsten Möbel, Teppiche und Vorhänge wenig, um ein stimmiges Gesamtkonzept zu erstellen. Es fehlt der "Hintergrund".

Wirken Töne immer gleich?

Farbe hat bekanntermaßen großen Einfluss auf Raumgefühl und Psyche. Dieses Gefühl ist allerdings sehr subjektiv: ob ein Hellblau eher belebend, tief, kühl, fröhlich oder Babyblau wirkt, empfinden wir unterschiedlich. Farbkonzepte sind daher sehr individuell und auch die Raumgefühle, die damit einhergehen.





•• Farben müssen denjenigen gefallen, die damit leben 66

Gibt es Dos und Don'ts bei Farben?

Für mich gilt, dass Farben denjenigen gefallen müssen, die damit leben. Ich habe Kunden, die meine Töne sehr mutig kombinieren und mir begeistert Fotos ihrer Kreationen schicken, die nicht immer meinen persönlichen Geschmack treffen. Also: Jeder wie er mag.

Sieht man neue Töne in Ihrer Wohnung?

Ich probiere jeden Ton in Wohnungen oder Häusern aus, allerdings nicht alle bei mir. Aber Farbmuster hängen wochenlang an meinen Wänden. Ausprobieren ist wichtig: Was nützen die schönsten Farben, wenn sie keiner verwendet. Manchmal kreiere ich einen neuen Ton für mich selbst: dann wird natürlich gestrichen.

Verraten Sie uns Ihren Liebilngston?

Das ändert sich bei mir immer wieder. Insgesamt bin ich ein großer Blau-Grau-Fan. Orange als Farbakzent mag ich auch sehr gern. In meinem leuchtend blauen Wohnzimmer stehen meist rote oder bunte Blumen.

Wie sieht ein perfekter Tag für Sie aus?

Ideal ist für mich, an einem Projekt ohne Unterbrechung konzentriert arbeiten zu können. Ich vertiefe mich gerne in eine Sache. Nachmittags bin ich am liebsten mit einer hoffentlich gut gelaunten, kleinen Tochter und meinem Pudelmischling im Garten oder bei Freunden.

STILVOLLE FARBKONZEPTE

Starke Kolorits von orientalischen Märkten, zarte Töne einer Winterlandschaft oder harmonische Natur-Nuancen: Farben bieten eine ganze Palette von Inspirationsquellen für persönliche Interieurs





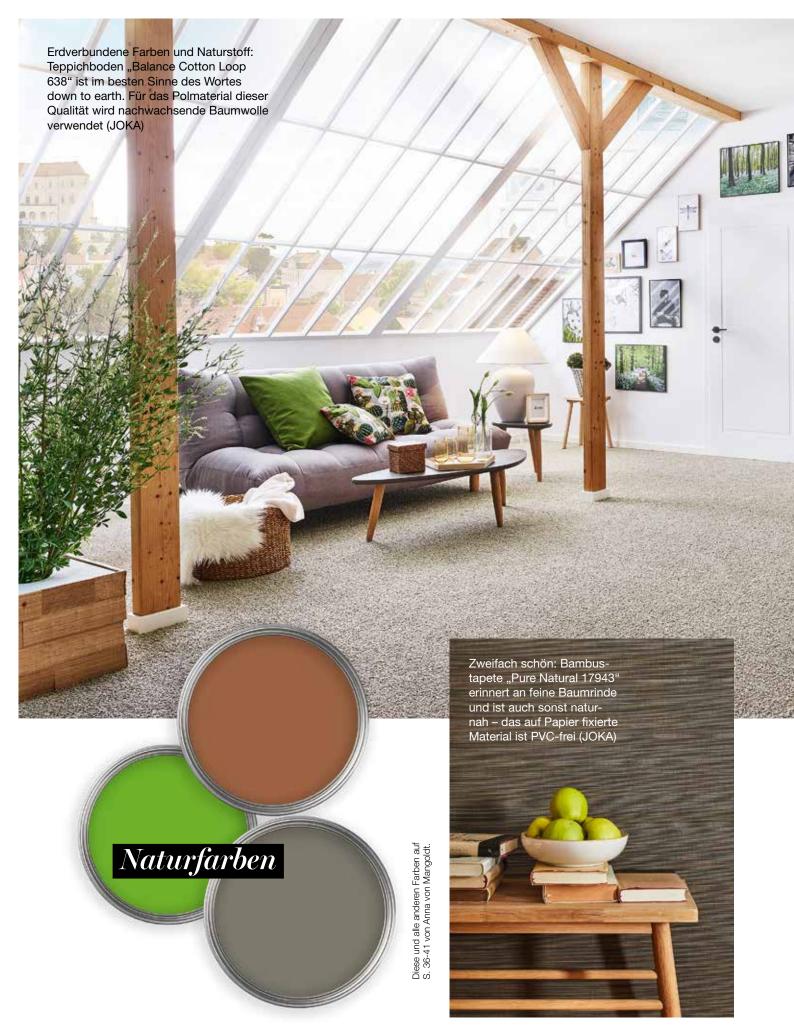
illkommen in Marrakesch: Mit opulenten Farben, reichen Verzierungen und zauberhafter Architektur ist der marokkanische Stil Sinnbild für Exotik. Zu Hause werden Gewürztöne zur Bühne, um mit Ornament-Tapeten, griffigen Textilstrukturen, Teppichinseln und bodennahen Möbeln und Hockern wohnlich-entspannte Bazar-Atmosphäre zu gestalten. Naturmaterialien wie Holz, Rattan und Wolle sind warm und lebendig. Üppige Lüster und Laternen sorgen für stimmungsvolle Beleuchtung.







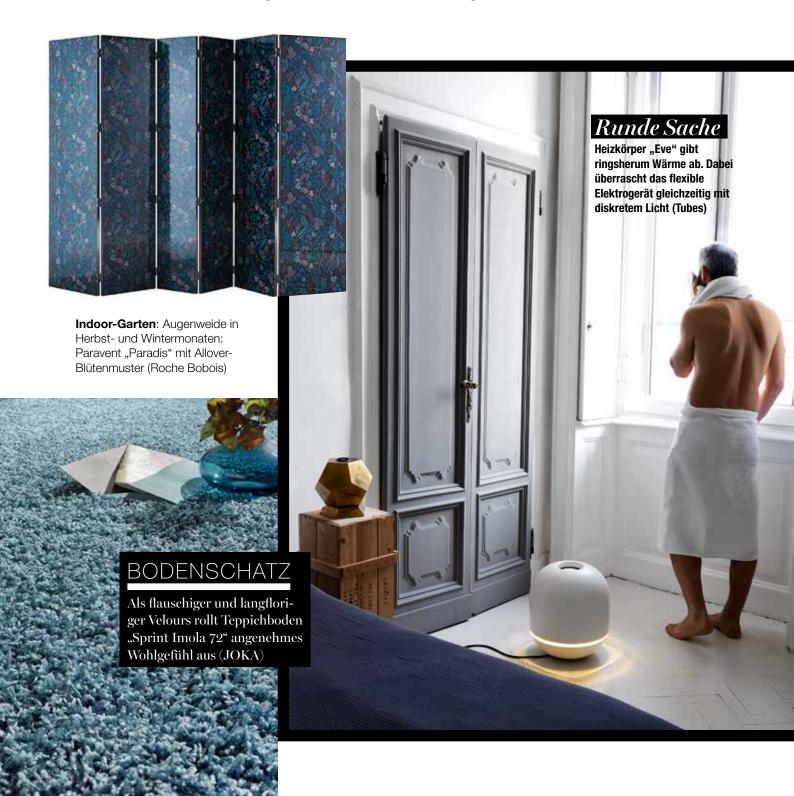






WARM UP

In der kühlen Jahreszeit wird das Badezimmer mit sinnlichen Einrichtungs-Extras jetzt noch wohnlicher: vom kugelrunden Ofendesign über stimmungsvolle Muster bis zu kuschligen Naturmaterialien













Statt dezent zurückhaltend wird Türendesign mit Naturholz, weißen Zargen und dunklen Beschlägen in Innenräumen zum expressiven Interior-Statement

inheitliche Designs sind Standard im Innentürenbereich. In vielen Wohnungen sind Türen in der gleichen Farbe – oft weiß – oder aus Glas gestaltet, vom Zweckverständnis werden sie eher funktional als dekorativ angesehen und avancieren selten zum Hingucker. Dabei können Türen mit ihren großen Flächen zum wandgestaltenden Element werden. Besonders schön ist hier die extravagante Kombination unterschiedlicher Materialien: Naturholz wie Eiche, längs oder quer verabeitet, mit Ast-Optik oder schlichtem Look, wird von strahlendweißen Türzargen eingerahmt, die dem Mate-

drücker "Frame" (JOKA)

rial im besten Sinne des Wortes zum bildschönen Auftritt verhelfen. Schwarze oder matt gebürstete Klinken und Schlösser setzen zusätzliche modern-subtile Highlights. Seite an Seite mit farbig gestalteten Wänden oder attraktiven Tapeten-Dessins zeigen Türen in der Einrichtung Kante und sorgen für einen überraschend modernen Szenenwechsel. Übrigens: Türen, die mit Holz verarbeitet sind, werden aktuellen Wohntrends mehr als gerecht: Das Material vermittelt eine optische Verbindung zu Natur und Umwelt, daneben stellt die Art der Herstellung Handwerkskunst in den Vordergrund.



PFLEGE-TIPPS

Profis empfehlen, bei Türendesign, das mit Naturholz gestaltet ist, auf das Finish der Oberflächen zu achten

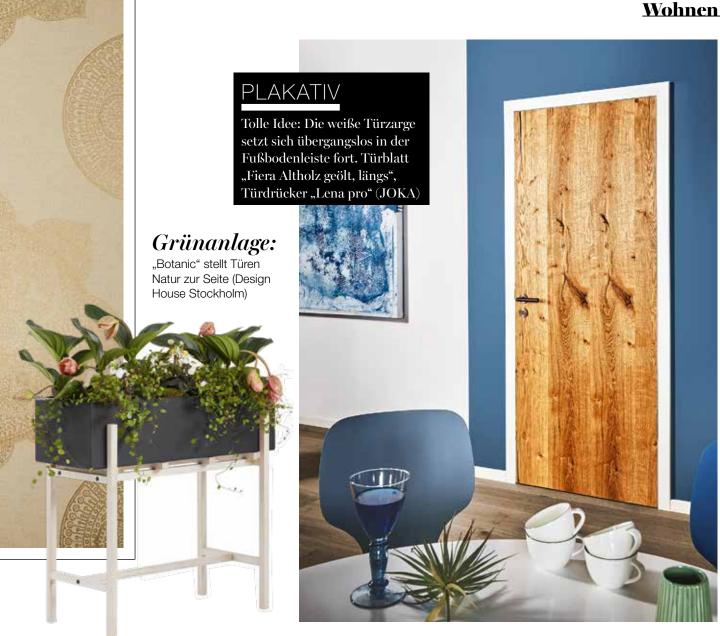
Idealerweise sind Holztüren mit einem werterhaltenden, am besten umweltschonenden, Wasserlack behandelt. Dann sind die Oberflächen versiegelt und sehr leicht zu pflegen: Einfach bei Bedarf mit einem leicht angefeuchtetem Tuch abwischen und trocken nachbehandeln. Putzmittel sind nicht nötig!

STILVOLL Wandfarbe und Ti

Wandfarbe und Türblatt "Fiera Eiche astig, längs" sind perfekt aufeinander abgestimmt. Dazu Türdrücker "Lena" in Schwarz (JOKA)







RAFFINIERTE EXTRAS



- Genial: Verdeckt liegende Türbänder können sich unsichtbar machen, denn sie sind komplett in das Türelement eingebaut.
- Elegant und praktisch: Der Schließmechanismus erfolgt userfreundlich via Magnettechnik.
- Überraschend: Bei anspruchsvollen Designs ist die stumpfe Türkante ebenfalls in Weiß gestaltet - passend zur Zarge

KULINARISCHE WELTREISE





JOLOFF RICE UND SUYA CHICKEN

FÜR 4 PERSONEN

Suya Chicken: 100 g geröstete Erdnüsse, 1 TL gemahlener Ingwer, 1 TL Cayennepfeffer, 1 TL Knoblauchpulver, 1 Prise gemahlene Gewürznelken. 2 TL Salz, 400 g Hähnchenbrustfilet oder ausgelöstes Keulenfleisch, 3 EL Öl Joloff Rice: 3 rote Zwiebeln, 1 rote Paprikaschote, 2 fruchtige Chilischoten, 1 daumengroßes Stück Ingwer, 400 g Parboiled Rice, 4 EL Öl, 1 EL Butter, 3 EL Tomatenmark, 1 Dose Tomatenstücke (400 ml), 1 I Geflügelbrühe, 1 TL Currypulver, 2 Lorbeerblätter, 1 große Prise Kreuzkümmel, 1 TL Zucker, 1 TL getrockneter Thymian, Salz. gemahlener schwarzer Pfeffer

ZUBEREITUNG

- 1 Für das Suya Chicken Erdnüsse fein mahlen. In einer Schale mit den Gewürzen vermengen. Hähnchen in etwa 3 cm große Würfel schneiden und mit Öl in eine Schüssel geben. Gewürze dazugeben, alles vermengen und ca. 30 Minuten im Kühlschrank marinieren.
- 2 Inzwischen für den Reis Zwiebeln schälen, fein würfeln. Paprika waschen, putzen und in feine Würfel schneiden. Chilischoten waschen, fein würfeln. Ingwer schälen, fein reiben. Reis in einem Sieb waschen.
- **3** Öl und Butter in einem Topf bei mittlerer Temperatur erhitzen. Zwiebeln, Paprika und Chilischoten darin anschwitzen. Tomatenmark dazugeben, kurz mitbraten. Reis dazugeben, mit Dosentomaten und Geflügelbrühe aufgießen. Gewürze hinzufügen. Reis ca. 30 Minuten köcheln lassen. Abschmecken.
- **4** Marinierte Fleischwürfel auf Spieße stecken und auf dem heißen Grill knusprig rösten. Dazu schmeckt Gurkensalat mit gerösteten Koriandersamen, Frühlngszwiebeln und Minze.



EINFACH WANDERN

Rucksack packen, Schuhe schnüren und los geht's: Dieses Jahr lockt Urlaubs- oder Freizeitvergnügen, das ohne große Reisevorbereitungen auskommt und im besten Sinne des Wortes direkt vor Ihren Füßen liegt



Für Genießer Auf geführten Kräuter-Spaziergängen erfährt man viel über regionale Wildpflanzen und ihre Verwendung in der Küche

ntschleunigen, Energie auftanken und Freiheit spüren. Wandern ist Urlaub mit allen Sinnen und steht in der Beliebtheitsskala ganz weit oben. Dabei hat der neue Favorit unglaublich viele Facetten: von leichten Tagesausflügen bis 15 Kilometer Strecke über Mehrtagestrips für Geübte bis zu anspruchsvollen hochalpinen Touren. Darüber hinaus bieten Motto-Wanderungen oder Themenwege überraschende Extras. Mit Karte oder GPS ausgerüstet kann man sich ruhig auch an weniger bekannte Routen wagen. Tolle Tipps und Informationen gibt's übrigens im Internet beispielsweise auf www.outdooractive.com



Drei wunderschöne Routen für individuelles Wandervergnügen in Deutschland, Österreich und Liechtenstein



Heidschnuckenweg Endlose Weite mit blühendem Heidekraut, pittoresken Dörfern, Schafen und Flussauen. Der Qualitätswanderweg wurde mehrfach prämiert und ist auch für Ungeübte geeignet.

Donausteig Der idyllische Wanderweg erstreckt sich vom bayerischen Passau bis ins österreichische Grein. Neben Unterkünften bieten Wirte an der Strecke Gastronomie der Extraklasse.

Liechtensteiner Panoramaweg Der alpenländische Klassiker verbindet im Rahmen einer Dreibis Viertagestour alpines Wandern und Bergsteigen mit beeindruckender Natur, wunderschöner Aussicht und Gipfelglück.





660 km misst Deutschlands längster Wanderweg: der Goldsteig



Für Kids (oben) Mit Karte, Kompass und per GPS geht es beim Geocaching auf Schatzsuche: ideal, um kleinen Stubenhockern das Wandern schmackhaft zu machen Für Tierfreunde (links) Touren mit Eseln, Alpakas, Kamelen oder Lamas bringen Vier- und Zweibeiner einander näher und haben ihr eigenes, sehr moderates Tempo



UNVERWECHSELBAR

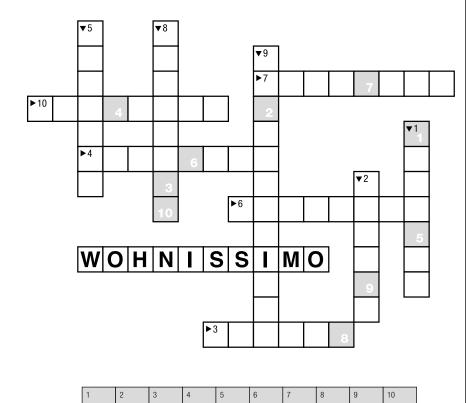
In Corvara in Alta Badia empfängt eines der kleinsten Leading Hotels of the World seine Gäste mit einzigartigem Kolorit

er das La Perla betritt, taucht in eine ganz besondere Atmosphäre ein. Traditionsmöbel, Holzverkleidungen, Stoffe, ausgesuchte Antiquitäten, ganze Sammlungen von Hüten oder Teekannen, dazu Blumen und Früchte: Nichts wurde hier dem Zufall überlassen. Jedes der 54 Zimmer und fünf Restaurants hat seinen eigenen Charme - von Familie Costa bis ins Detail liebevoll eingerichtet. Der kleine Spa mit Sauna, Dampfbad, Kneippbecken, Whirlpool und Schwimmbad bietet Wohlfühlprogramm. Draußen etablieren Aussichtsterrasse, Liegewiese und Baumhaus individuelle Freiluft-Zonen. Unter freiem Himmel wird zum gemütlichen Mittagessen gebeten oder abends der Aperitif serviert. Genuss ist hier raffiniert regional - auch im eigenen Sterne-Restaurant. Neben dem Hotel führt im Winter eine beliebte Skipiste des Alta Badia vorbei, im Sommer locken Fahrradtouren.



Hotel La Perla Str. Col Alt 105, IT-39033 Corvara Tel. +39 0471 831000 www.laperlacorvara.it

MITGEDACHT





Gitterrätsel

In unserem Rätsel geht es um Begriffe aus Lifestyle und Interieur: Raten Sie mit und ermitteln Sie das Lösungswort in den farbig unterlegten Feldern. Ihr Gewinn: Muster und Farben von Mütze "Luxe Birdseye Jacquard Fair Isle Hat" ist von peruanischer Kultur inspiriert. Aus Kaschmir/Seide mit Pailletten. Verlost werden drei Mützen. www.johnstonsofelgin.com

- 1 beliebter Freizeitsport
- 2 Spürbarkeit
- 3 Niederschlag in Winter
- 4 Kenner (Mehrzahl)
- 5 englisch: Wolldecke
- 6 klassischer Webstoff
- 7 Platz zum Entspannen
- 8 Raumteiler
- 9 morgenländisch
- 10 Gegensatz

Zur Teilnahme an unseren Gewinnspielen: Einfach Postkarten (letzte Seite) ausfüllen, abtrennen und abschicken oder online* mitmachen unter www. wohnissimo.eu/ gewinnspiel

> *Hier finden Sie auch alle weiteren Informationen zu unseren Gewinnspielen.

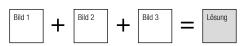






Bilderrätsel

Wenn Sie das Magazin aufmerksam studieren, entdecken Sie mühelos die Seiten, auf denen sich die Bildausschnitte versteckt haben. Addieren Sie die Seitenzahlen und notieren Sie die errechnete Glückszahl. Ihr Gewinn: Kerzenschein wird von "Amelie" in zauberhafte Lichtspiele verwandelt. Plissierte Glasstruktur. Verlost werden vier 2er-Sets inklusive Kerzen. www.engels-kerzen.de







BEZUGSQUELLEN

Alki alki.fr

Ames

www.ames-shop.de

Anna von Mangoldt

www.annavon mangoldt.com

Armedangels

www.armedangels.com

Artemest artemest.com

Bitossi

www.bitossihome.it

Brokis www.brokis.cz

Caravane

www.caravane.co.uk

Cassina

www.cassina.com

De la Espada

delaespada.com

www.delife.eu

Delife

Design House Stockholm

www.designhouse stockholm.com

Designers Guild www.designersguild.com

Designletters designletters.com

Ellenberger

www.ellenberger design.de

Eschenbach eschenbach porzellan.de

Essential Home essentialhome.eu

Flexform

www.flexform.it

Flos

flos.com

Foscarini

www.foscarini.com

Frandsen www.frandsen.com

Gubi

www.gubi.com

Hermès www.hermes.com

John Lewis www.johnlewis.com

Johnstons of Elgin www.iohnstons

ofelgin.com **JOKA**

www.joka.de

Jonathan Adler

ionathanadler.com

Jori

www.jori.com

www.juna.dk

Kartell

www.kartell.com

Lambert www.lambert-home.de

Loloi Rugs www.loloirugs.com

Magic Circus www.magic-circus.fr

Magis

www.magisdesign.com

MCZ www.mcz.it

My Friend Paco

myfriendpaco.com

Naber www.naber.de

Nanimarquina nanimarquina.com

Neptune

www.neptune.com

Normann Copenhagen www.normanncopenhagen.com

NV Gallery www.nvgallery.com

Original Style

www.originalstyle.com

Palau www.palau.nl

Roche Bobois www.roche-bobois.com

Schlossberg www.schlossberg.ch

Sika

sika-design.com

Smeg www.smeg.de

Studio Salaris studiosalaris.com

www.tubesradiatori.com

Venini

www.venini.com

Verpan

www.verpan.com

von Wilmowsky

www.vonwilmowsky.com

Wittmann www.wittmann.at

Zanotta www.zanotta.it

ORSCHAU

Frühling/Sommer 2021

Die nächste Ausgabe

der Wohnissimo erscheint

im März 2021

Blaue Stunde

Interieur überrascht mit Himmelstönen und extravagantem Miami-Style (JOKA)



Sommerzeit

Strand, Badesee oder Pool: Mit outdoortauglichen Möbeln, Textilien und Trend-Outfits geht es ans Wasser

IMPRESSUM

Wohnissimo: 13. Jahrgang, 25. Ausgabe Herausgeber: W. & L. Jordan GmbH

Geschäftsführer: Jörg Ludwig Jordan (geschäftsführender Gesellschafter),

Thomas Peter, Fred Himmelmann, Robert Horst Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10, DE-34134 Kassel

www.joka.de, marketing@joka.de Verlag: Winkler Medien Verlag

Nymphenburger Straße 1, DE-80335 München, Tel. +49 89 290011-0

www.winkler-online.de, wohnissimo@winkler-online.de

Chefredaktion: Gabriela Reckstat Redaktion: Andrea Wolff (Ltg.) Schlussredaktion: Monika Sattrasai Art Direktion: Nina Dannenbauer Litho: Nina Dannenbauer

Druck: Druckerei Ferdinand Berger & Söhne Ges.m.b.H., AT-3580 Horn

Auflage: 80 000 Exemplare

copyright: W. & L. Jordan GmbH

Wohnissimo



Wohnissimo

Teilnahme am Gewir	
canard	
Ja. ich möchte die Mütze "Luxe Birdseve Jacquard	
Luxe	
Mütze	
möchte die	
Ja. ich	
Ĺ	

Fair Isle Hat" von Johnstons of Elgin gewinnen.

Ihre Teilnahme erfolgt freiwillig durch Abgabe dieser Gewinnspielkarte. Das Gewinnspiel läuft bis zum 28.02.2021. Der Gewinner wird durch das Los bestimmt. Für die Teilnahme am Gewinnspiel ist die Angabe Ihrer personenbezogenen Daten zur Kontaktaufnahme mit den Gewinnern notwendig. Mit der Teilnahme am Gewinnspiel erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre personenbezogenen Daten (Name, Anschrift, E-Mail-Afdresse, Teilefonnummer) erhoben, (automatisiert) verarbeitet und genutzt werden. Die Gewinner der Verlosung werden zeitnah per E-Mail oder telefonisch informiert. Veranstalter ist die W. & L. Jordan GmbH, Horst-Dieter-Jordan-Str. 7–10, 34134 Kassel. Ausgeschlossen von der Verlosung sind Jugendliche unter 18 Jahren und Mittarbeiter der W. & L. Jordan GmbH oder deren Tochtergesellschaften. Ein Unitausch oder eine Barauszahlung des Gewinns sind nicht möglich. Ein Anspurch auf den Gewinn besteht nicht, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ja, ich möchte ein 2er Set Windlicht "Amelie" von

Lösungswort Gitterrätsel

Engelskerzen gewinnen.

Lösungszahl Bilderrätsel

Bitte freimachen, falls Briefmarke zur Hand

(Ort, Datum, Unterschrift)

Ja, ich möchte einen Aufenthalt für zwei Personen für

zwei Nächte im Hotel La Perla gewinnen.

Datenschutz

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

Telefon

E-Mail

Vor- und Nachname

Mit Ihrer Unterschrift erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre im Rahmen des Gewinnspiels erhobenen personenbezogenen Daten auch für Werbezwecke von der W. & L. Jordan GmbH und deren Tochtergesellschaften genutzt werden dürfen. Insbesondere dürfen unsere Partnerfirmen (JOKA Fachberater) Ihnen schriftlich (per Post oder E-Mail) oder telefonisch Informationen über Produkte und Dienstleistungen der W. & L. Jordan GmbH und deren Tochtergesellschaften übermitteln. Diese Einwilligung können Sie jederzeit schriftlich (z. B. per Brief oder per E-Mail an info@joka.de) mit Wirkung für die Zukurft widerrufen. Wir weisen darauf hin, dass sämtliche personenbezogenen Daten des Seinenhenses ohne Einwerständnis weder an Dritte weitergegeben noch diesen zur Nutzung überlassen werden.

(Ort, Datum, Unterschrift)

Unbedingt ausfüllen, sonst Teilnahme nicht möglich:

Jiese Wohnissimo überreichte Ihnen (Firma)

Antwortkarte

W. & L. Jordan GmbH

JOKA Fachberater

Horst-Dieter-Jordan-Str. 7-10

34134 Kassel

Deutschland

